**A francia kormány közleménye a szénhidrogének kutatására, feltárására és kitermelésére vonatkozó engedélyek megadásának és felhasználásának feltételeiről szóló, 94/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv [1] alapján**

*(Hirdetmény folyékony vagy gáznemű szénhidrogének bányászati kutatására vonatkozó kizárólagos engedélyek – az ún. „Permis de Bussy-Lettrée", „Permis d'Arcis-sur-Aube", „Permis de Vatry" „Permis de Coole", „Permis de Champagne", „Permis de Soudé", „Permis de St-Chéron", „Permis des Templiers" és „Permis du Camp de Mailly" – iránti kérelmekről)*

**(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2012/C 27/06)

A Marc FEUGÈRE, Sté. SP2 MARC – székhelyének címe: 36, rue du Dr. Le Savoureux, Châtenay-Malabry (92290), France – által képviselt Concorde Energy, Inc. társaság 2010. június 30-i kérelmében folyékony és gáznemű szénhidrogének bányászati kutatására jogosító, öt (5) évre szóló kizárólagos engedélyért – az ún. „Permis de Bussy-Lettrée"-ért – folyamodott. A kérelem összesen mintegy 202 négyzetkilométeres területet érint Aube (10) és Marne (51) megyében. Ez az eredeti kérelem.

A Laure BONNA-BOUCHER és Audrey GROSSET ügyvédek, Sté. d'avocats Grand, Auzas & Assoc. – székhelyének címe: 6, rue Paul Valéry, Paris (75116), France – által képviselt Noreco Arcis-sur-Aube Sarl társaság 2010. augusztus 27-i kérelmében folyékony és gáznemű szénhidrogének bányászati kutatására jogosító, öt (5) évre szóló kizárólagos engedélyért – az ún. „Permis d'Arcis-sur-Aube"-ért – folyamodott. A kérelem összesen mintegy 829 négyzetkilométeres területet érint Aube (10) és Marne (51) megyében.

A Vermilion REP SAS társaság – székhelyének címe: B.P. n° 5, Parentis-en-Born (40161), France – 2010. október 26-i kérelmében folyékony és gáznemű szénhidrogének bányászati kutatására jogosító, öt (5) évre szóló kizárólagos engedélyért – az ún. „Permis de Vatry"-ért – folyamodott. A kérelem összesen mintegy 122 négyzetkilométeres területet érint Aube (10) és Marne (51) megyében.

A Toreador Energy France SCS társaság – székhelyének címe: 9, rue Scribe, Paris (75009), France – és a Hess Oil France SAS társaság – székhelyének címe: 27, avenue de l'Opéra, Paris (75001), France – egyetemleges felelősség terhe mellett 2010. december 15-i kérelmükben folyékony és gáznemű szénhidrogének bányászati kutatására jogosító, öt (5) évre szóló kizárólagos engedélyért – az ún. „Permis de Coole"-ért – folyamodtak. A kérelem összesen mintegy 841 négyzetkilométeres területet érint Aube (10) és Marne (51) megyében.

A Basgas Energia France SASS társaság – székhelyének címe: Tour Pacific – 11, cours Valmy, Paris-La Défense (92290), France – 2010. december 17-i kérelmében folyékony és gáznemű szénhidrogének bányászati kutatására jogosító, öt (5) évre szóló kizárólagos engedélyért – az ún. „Permis de Champagne"-ért – folyamodott. A kérelem összesen mintegy 1 687 négyzetkilométeres területet érint Aube (10), Marne (51) és Haute-Marne (52) megyében.

A Bluebach Ressources Sarl társaság – székhelyének címe: 178, Boulevard Haussmann, Paris (75008), France – 2011. június 1-jei kérelmében folyékony és gáznemű szénhidrogének bányászati kutatására jogosító, öt (5) évre szóló kizárólagos engedélyért – az ún. „Permis de Soudé"-ért – folyamodott. A kérelem összesen mintegy 911 négyzetkilométeres területet érint Aube (10) és Marne (51) megyében.

A Bluebach Ressources Sarl társaság – székhelyének címe: 178, Boulevard Haussmann, Paris (75008), France – 2011. június 14-i kérelmében folyékony és gáznemű szénhidrogének bányászati kutatására jogosító, öt (5) évre szóló kizárólagos engedélyért – az ún. „Permis de Saint-Chéron"-ért – folyamodott. A kérelem összesen mintegy 1 219 négyzetkilométeres területet érint Aube (10), Marne (51), Haute-Marne (52) és Meuse (55) megyében.

A Lundin International SA társaság – székhelyének címe: Maclaunay, Montmirail, France (51210) – 2011. szeptember 6-i kérelmében folyékony és gáznemű szénhidrogének bányászati kutatására jogosító, öt (5) évre szóló kizárólagos engedélyért – az ún. „Permis des Templiers"-ért – folyamodott. A kérelem összesen mintegy 1 066 négyzetkilométeres területet érint Aube (10) és Marne (51) megyében.

[1] HL L 164., 1994.6.30., 3. o.

A Lundin International SA társaság – székhelyének címe: Maclaunay, Montmirail (51210) – 2011. szeptember 15-i kérelmében folyékony és gáznemű szénhidrogének bányászati kutatására jogosító, öt (5) évre szóló kizárólagos engedélyért – az ún. „Permis du Camp de Mailly”-ért – folyamodott. A kérelem összesen mintegy 699 négyzetkilométeres területet érint Aube (10) és Marne (51) megyében.

Az engedélykérelmek tárgyát képező összterület határvonalát az újfokban (gr) megadott földrajzi koordinátáikkal meghatározott alábbi pontokat felsorolásuk sorrendjében összekötő hosszúsági és szélességi körök ívei alkotják, kezdő meridiánnak a párizsi hosszúsági kört véve.

| Pont | Földrajzi hosszúság keleti hosszúság újfokban | Földrajzi szélesség északi szélesség újfokban |
|---|---|---|
| A | 02,00 | 54,30 |
| B | 02,20 | 54,30 |
| C | 02,20 | 54,20 |
| D | 02,30 | 54,20 |
| E | 02,30 | 54,10 |
| F | 02,42 | 54,10 |
| G | 02,42 | 54,08 |
| H | 02,44 | 54,08 |
| I | 02,44 | 54,07 |
| J | 02,48 | 54,07 |
| K | 02,48 | 54,10 |
| L | 02,50 | 54,10 |
| M | 02,50 | 54,20 |
| N | 02,90 | 54,20 |
| O | 02,90 | 54,19 |
| P | 02,89 | 54,19 |
| Q | 02,89 | 54,18 |
| R | 02,88 | 54,18 |
| S | 02,88 | 54,15 |
| T | 02,87 | 54,15 |
| U | 02,87 | 54,11 |
| V | 02,88 | 54,11 |
| W | 02,88 | 54,10 |
| X | 02,89 | 54,10 |
| Y | 02,89 | 54,09 |
| Z | 02,92 | 54,09 |
| AA | 02,92 | 54,08 |
| AB | 02,96 | 54,08 |
| AC | 02,96 | 54,07 |
| AD | 02,98 | 54,07 |

| Pont | Földrajzi hosszúság keleti hosszúság újfokban | Földrajzi szélesség északi szélesség újfokban |
|---|---|---|
| AE | 02,98 | 54,06 |
| AF | 02,99 | 54,06 |
| AG | 02,99 | 54,05 |
| AH | 03,00 | 54,05 |
| AI | 03,00 | 54,00 |
| AJ | 03,10 | 54,00 |
| AK | 03,10 | 53,90 |
| AL | 02,80 | 53,90 |
| AM | 02,80 | 53,80 |
| AN | 02,50 | 53,80 |
| AO | 02,50 | 53,70 |
| AP | 01,80 | 53,70 |
| AQ | 01,80 | 53,90 |
| AR | 01,90 | 53,90 |
| AS | 01,90 | 54,00 |
| AT | 02,03 | 54,00 |
| AU | 02,03 | 53,97 |
| AV | 02,13 | 53,97 |
| AW | 02,13 | 53,98 |
| AX | 02,15 | 53,98 |
| AY | 02,15 | 54,02 |
| AZ | 02,10 | 54,02 |
| BA | 02,10 | 54,17 |
| BB | 02,12 | 54,17 |
| BC | 02,12 | 54,18 |
| BD | 02,13 | 54,18 |
| BE | 02,13 | 54,19 |
| BF | 02,14 | 54,19 |
| BG | 02,14 | 54,22 |
| BH | 02,12 | 54,22 |
| BI | 02,12 | 54,21 |
| BJ | 02,10 | 54,21 |
| BK | 02,10 | 54,27 |
| BL | 02,00 | 54,27 |

**A kérelmek benyújtása és az engedély kiadásának feltételei**

Az eredeti kérelem és a versengő kérelmek benyújtói kötelesek igazolni, hogy esetükben teljesülnek a bányászati engedélyekre és a földfelszín alatti tárolási engedélyekre vonatkozó, 2006. június 2-i 2006-648 rendelet (décret) (*Journal officiel de la République française*, 2006. június 3.) 4. és 5. cikkében meghatározott feltételek.

Az érdekelt társaságok e hirdetmény közzétételétől számítva kilencven napon belül versengő kérelmet nyújthatnak be a szénhidrogénekre vonatkozó franciaországi bányászati engedélyek megszerzéséről szóló – az *Európai Közösségek Hivatalos Lapja* 1994. december 30-i C 374. számának 11. oldalán közzétett – hirdetményben összefoglalt szabályok szerint, melyeket a bányászati engedélyekről és a földfelszín alatti tárolásra vonatkozó engedélyekről szóló, 2006. június 2-i 2006-648. rendelet (*Journal officiel de la République française*, 2006. június 3.) ír elő.

A versengő kérelmeket a bányászatért felelős miniszterhez, az alább megadott címen lehet benyújtani. Az eredeti kérelemről és a versengő kérelmekről az eredeti kérelemnek a francia hatóságokhoz való beérkezésétől számított két éven belül, azaz legkésőbb 2012. július 5-ig születik döntés.

Az egyes kérelmekhez kapcsolódó földrajzi koordináták megtalálhatók a Környezetvédelemért, a Fenntartható Fejlődésért, a Közlekedésért és a Lakásügyért Felelős Minisztérium (Ministère de l'Écologie, du Développement durable, des Transports et du Logement) honlapján, a következő címen: http://www.developpement-durable.gouv.fr/Les-publications-et-les.html

**A tevékenység gyakorlásának és megszüntetésének feltételei és követelményei**

A kérelmezők figyelmébe ajánljuk a bányászati törvénykönyv 79. és 79.1 cikkét és a bányászati tevékenységről, a földfelszín alatti tárolási tevékenységről, valamint a bányákra és a földfelszín alatti tárolásra vonatkozó rendészetről szóló, 2006. június 2-i 2006-649. rendeletet (décret) (*Journal officiel de la République française*, 2006. június 3.).

További felvilágosítás itt kérhető:

Direction générale de l'énergie et du climat, direction de l'énergie, sous-direction de la sécurité d'approvisionnement et nouveaux produits énergétiques, Grande Arche — Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France (telefon: +33 140819529).

A fentiekben említett jogszabályok szövege megtalálható a Légifrance honlapon, a http://www.legifrance.gouv.fr internetcímen.